War Cartoons
GERMANY
AUSTRIA
HUNGARY
BELGIUM
ENGLAND
JAPAN
FRANCE
RUSSIA
SERVIA
John T. Horna.

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/warcartoonspictu00hori

WAR CARTOONS.

PICTURES ABOUT THE WAR FOR SYMPATHIZERS WITH GERMANY AND AUSTRIA-HUNGARY.

— BY —

John F. Horina.

LOUISVILLE, KY.
Glaubensbote Publishing Co.
345 East Market Street.

Price 25 Cents.

How the War Started!

Wie der Krieg begann.

The Immediate Cause of the War.

Der unmittelbare Grund zum Krieg.

Die am 28. Juni 1914 in Serajewo, der Hauptstadt Bosniens, erfolgte Ermordung des österreichischen Kronprinzen und dessen Gemahlin warf den Funken ins Pulverfaß. Der größte Krieg in der Weltgeschichte ist entbrannt und Europa stöhnt unter der schweren Hand des Geschickes.

The Russian Cossack,

Der gute Freund England's!

Even the Jap has to help.

(Selbſt der Japaner hat zu helfen.)

Nicht genug mit den ſchwarzen Kerlen, den Turkos, die Frankreich von Afrika herüberbrachte, nicht genug mit den indiſchen Truppen, nein, auch die „Japs“, die verächtliche gelbe Raſſe wird von England auf die Deutſchen gehetzt. Aber die Abrechnung wird folgen!

Calling for Some More Help.

John Bull ruft weitere Hilfe an.

John Bull, der Engländer, möchte, wenn möglich, sogar den Satan gegen Deutschland hetzen, den Satan, welchem er durch seinen niederträchtigen Opiumhandel schon so viele Opfer zugeführt hat.

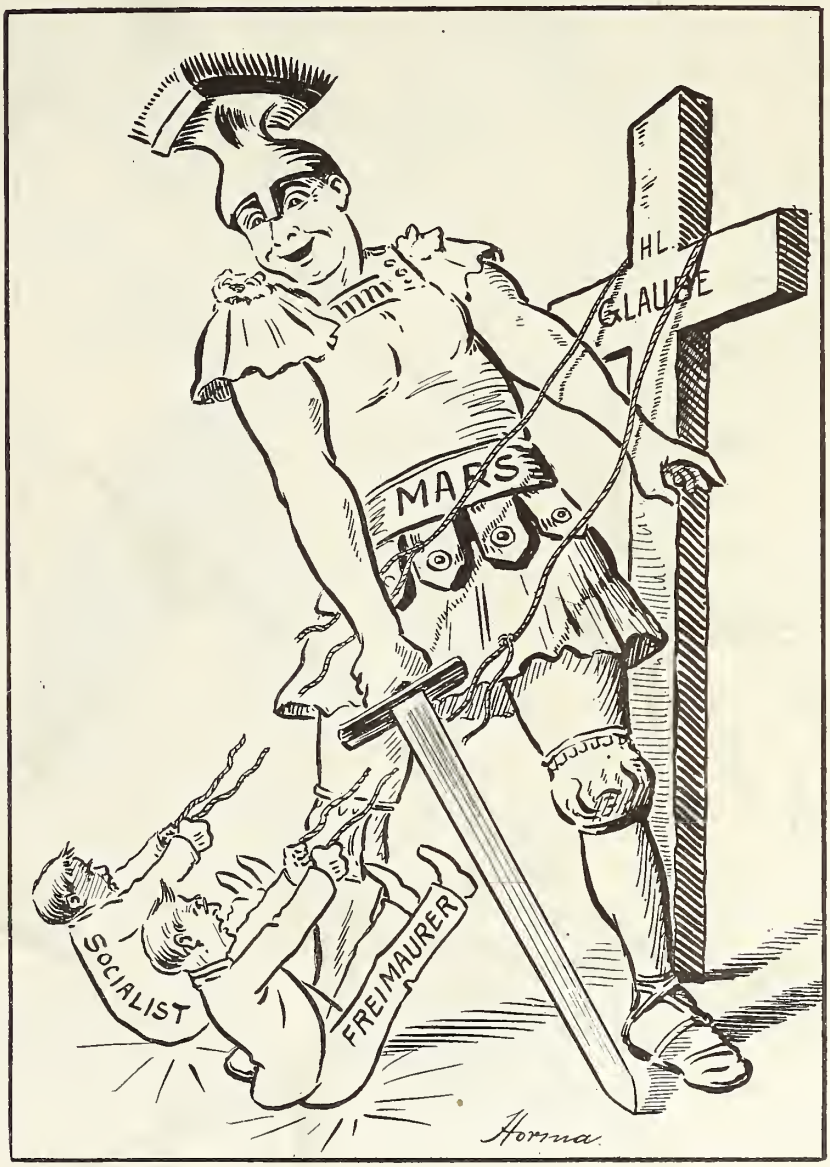
Deutschland's werthvollste Kriegsausrüstung.

(Germany's most valuable Armament.)

Mit dem Rufe „Gott mit uns!“ oder „Mit Gott“ stürzen sich die deutschen Truppen in den Kampf. Heldengesänge und Kirchenlieder dringen aus tausenden von Männerkehlen zum Himmel empor. Gottvertrauen, unerschütterliches Gottvertrauen beseelt das deutsche und österreichische Heer und seine großen Führer und führt sie zum Siege!

Der beste Schwertstreich im Kriege.

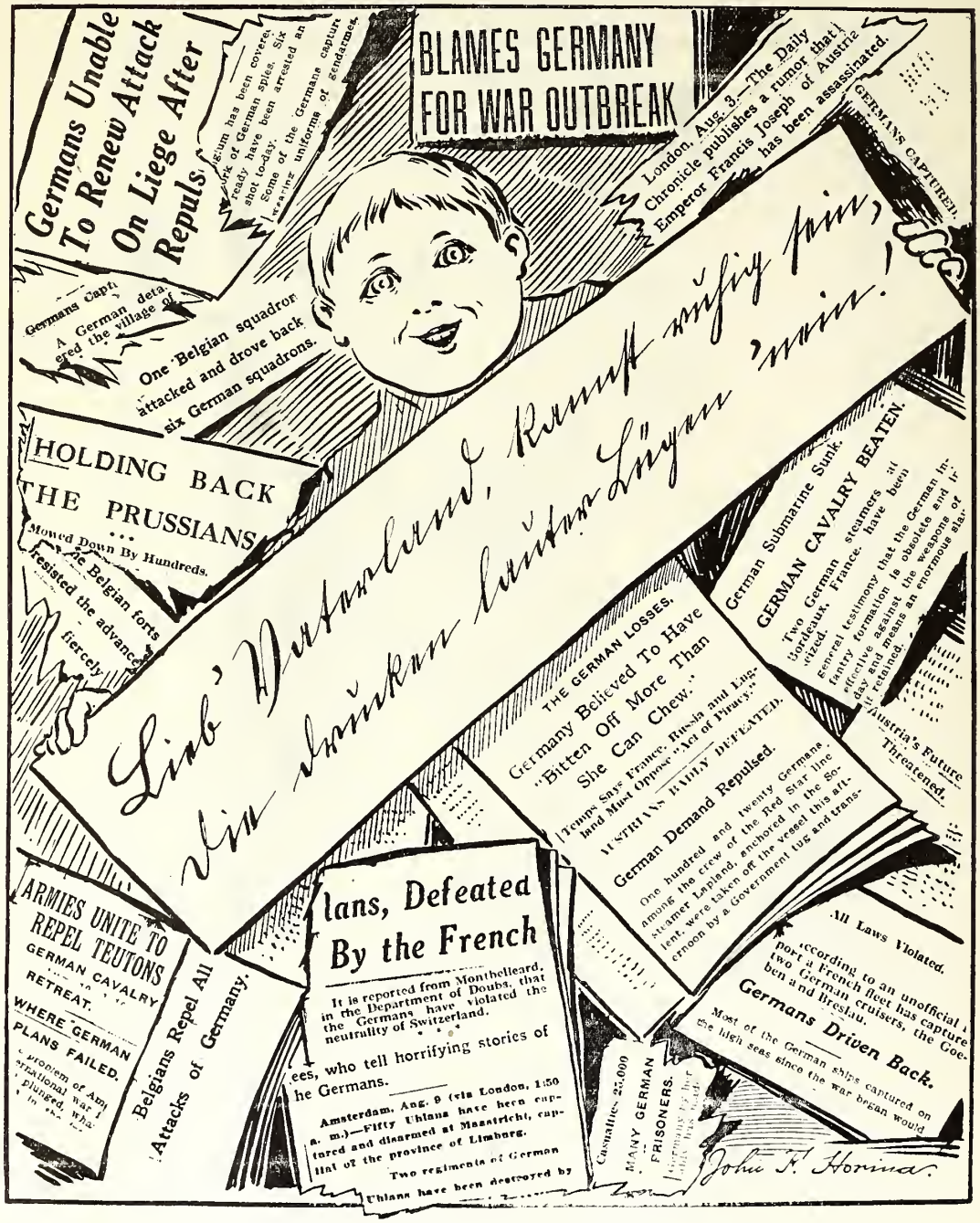
(The Best Sword-stroke in the War.)



Die Umtriebe der Sozialisten und Freimaurer verschwanden bei Ausbruch des Krieges wie mit einem Schlage. Wie ein Mann steht nun das deutsche Volk da, um sich all der zahlreichen Feinde zu erwehren.

It's Only Printers Ink!

(Es ist ja nur Druckerschwärze.)



Der Lügenpresse in's Stammbuch!

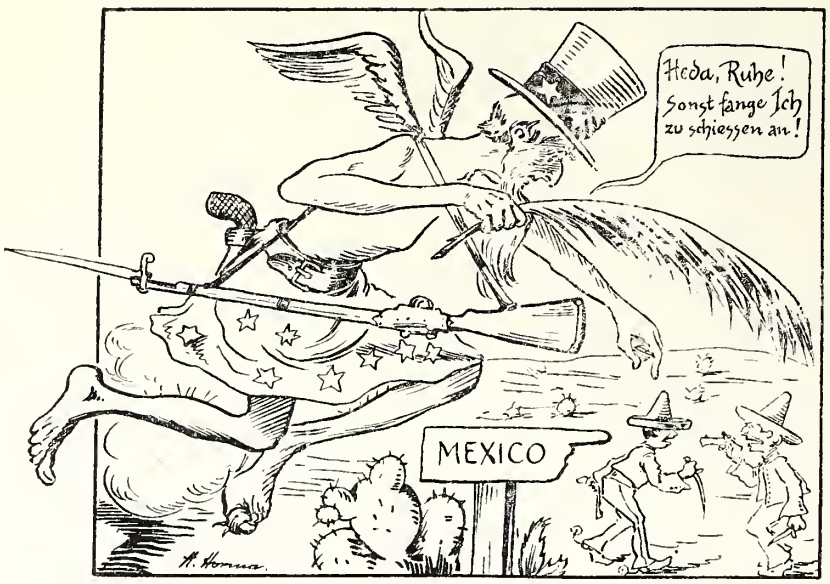
Poor, Old Uncle Sam has no Peace neither.

Der arme, alte Onkel Sam hat auch keinen Frieden!

Leben wir in „tiefem Frieden“??

Auch in den Ver. Staaten herrscht Unruhe; wohl keine Kriegsunruhe, aber doch genug, um das Leben unbehaglich zu machen. Die „Nassen“ und die „Trockenen“ liegen sich buchstäblich in den Haaren; die Suffragetten wollen die Hausfrau von der Kinderstube weg ins politische Getriebe zerren; gewisse Kapitalsinteressen dringen auf eine Einmischung in die inneren Affairen Mexiko's, während vernünftig denkende Leute heftig dagegen protestiren; Arbeitslose, und darunter auch viele Arbeitsscheue, verlangen, daß sie auf Staatskosten gefüttert werden und zu alledem erhebt nun auch die religiöse Intoleranz ihr Haupt und bekämpft bei politischen Wahlen den Gegner mit dem Hinweise, daß er dieser oder jener Religion angehöre.

Streik - Unruhen im größten Maßstabe sind an der Tagesordnung und können oft nur mit bewaffneter Hand niedergehalten werden — wahrlich, wir dürfen nicht allzu stolz darauf sein, daß wir „im tiefen Frieden“ leben!



Uncle Sam als Friedensengel.

Little Johnny's Dream.

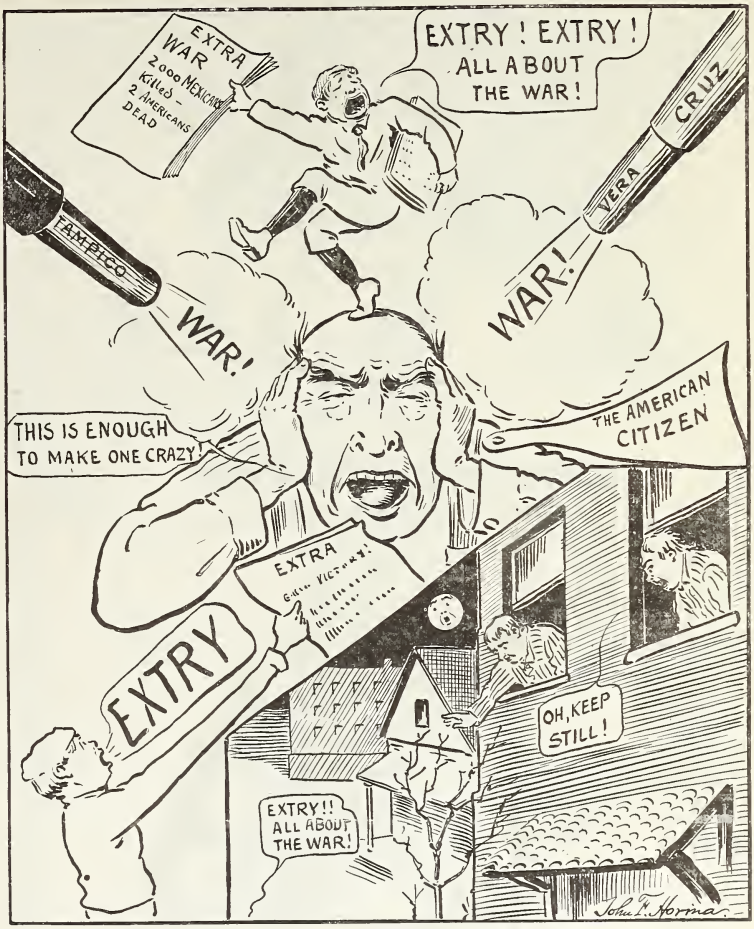
Kleine und große Hänse (Johnnies) ſtellen ſich einen Krieg mit Mexiko ungeheuer einfach vor. Die wenigſten Leute haben ja eine Ahnung davon, was es heißt, ein Land mit Krieg zu überziehen, in welchem ungeheuere waſſerloſe Steppen, unwegſame Gebirge und ein tropiſches Klima allein ſchon genug Hinderniſſe bieten; ganz abgeſehen von der Ueberwindung einer Bevölkerung, deren Handwerk ſeit Jahrhunderten der Krieg war und iſt.

Nichts Neues aus Mexiko.

No News in Mexico!

Die Situation in Mexiko, wie sie war und ist und wahrscheinlich auch weiterhin bleiben wird: Es wird weiter gerauft!

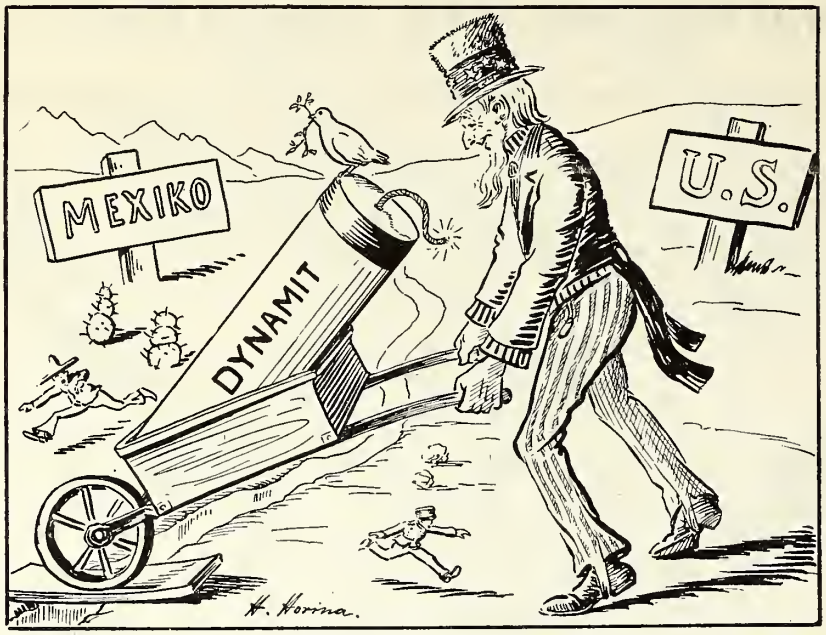
General Sherman says: "War is Hell" —



But What is This?!

Uncle Sam is Feeding the War.

(Onkel Sam unterstützt den Krieg.)



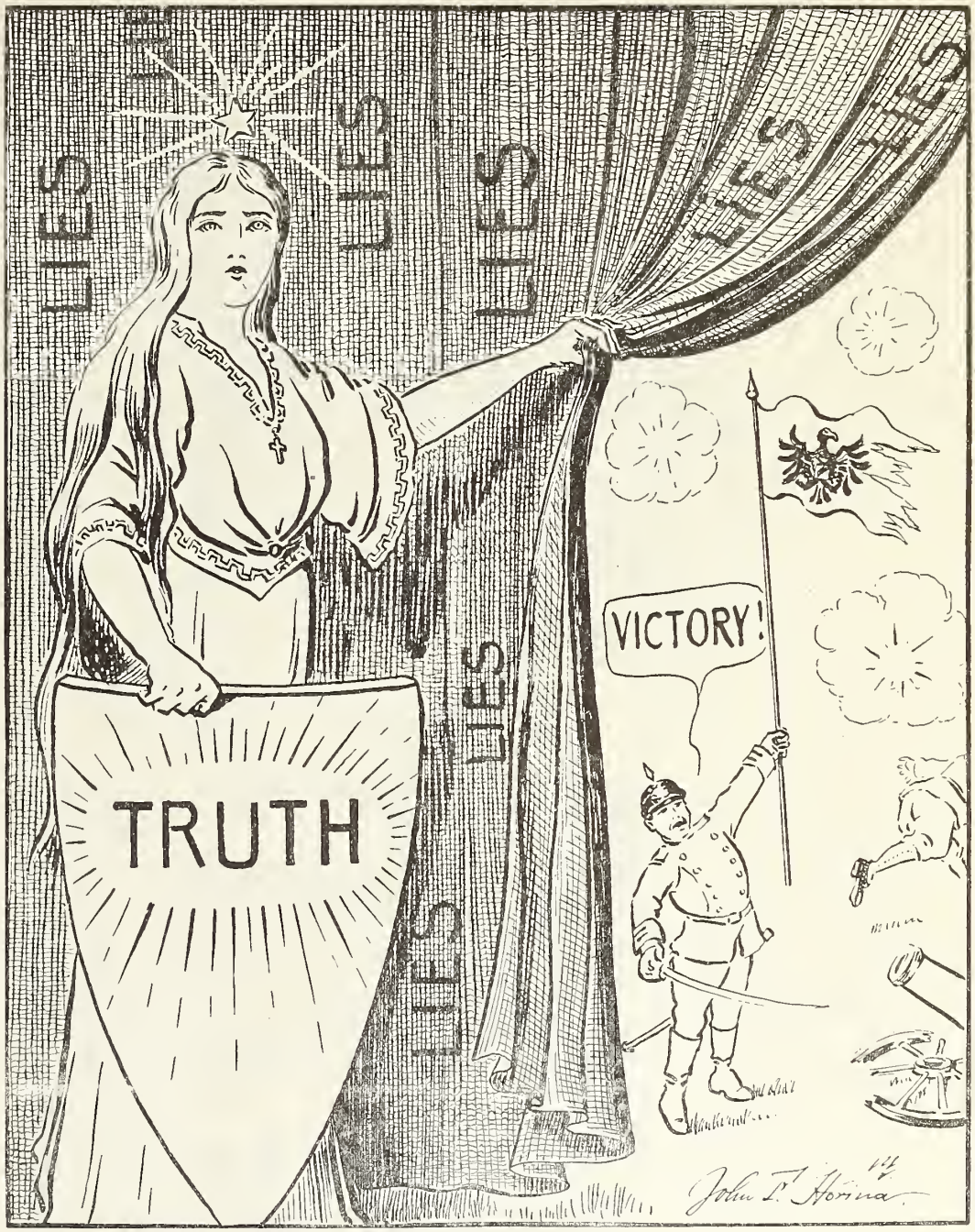
Er läßt den Rebellen unbekümmert Waffen und Munition zukommen, aber :

Uncle Sam wants to have Peace in Mexico.

(Onkel Sam wünscht Friede in Mexiko.)

Wie reimt sich das zusammen?!

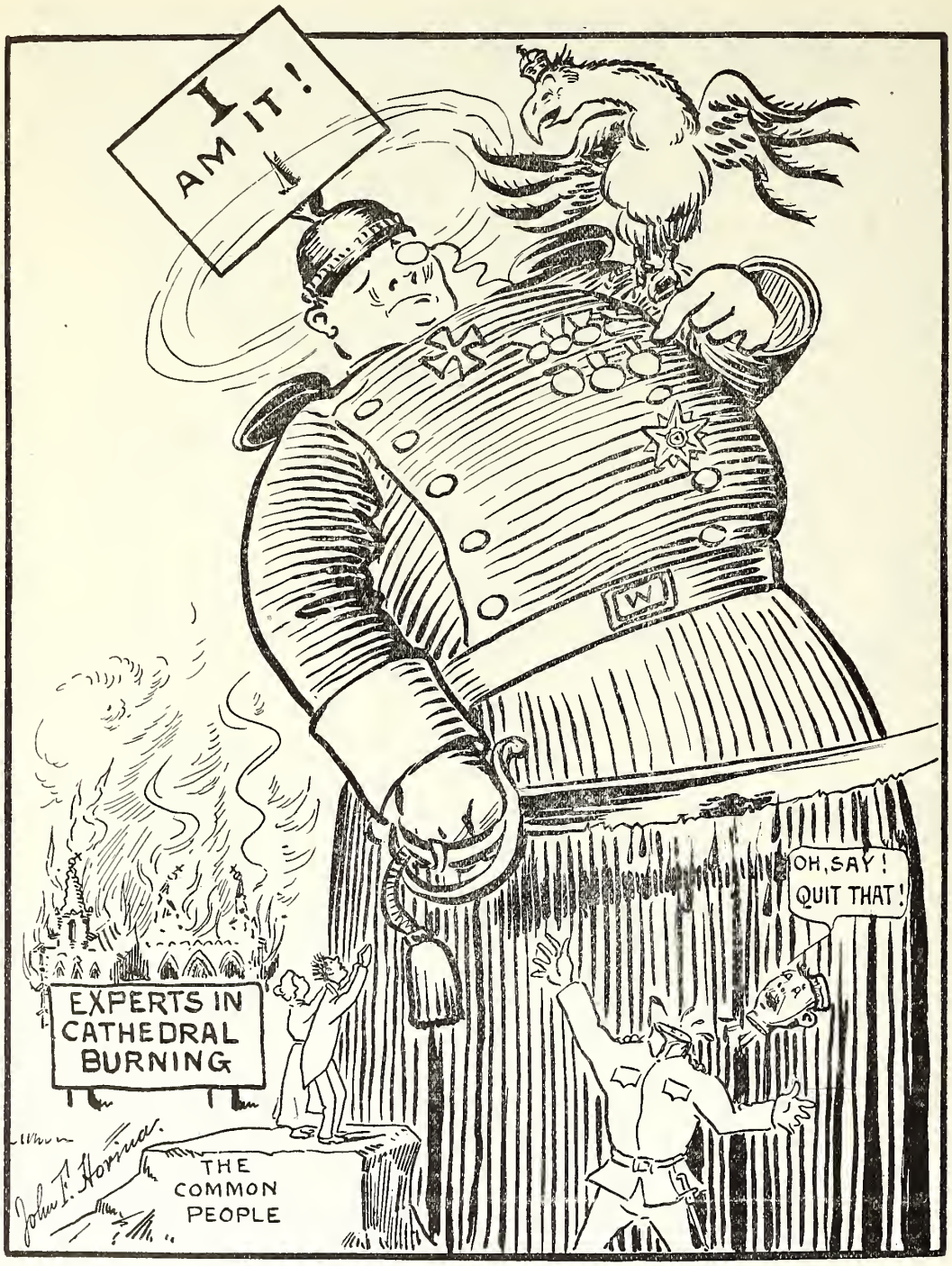
Finally the Veil is Lifted!



Endlich ist der Schleier gelüftet!

The German "Militarism."

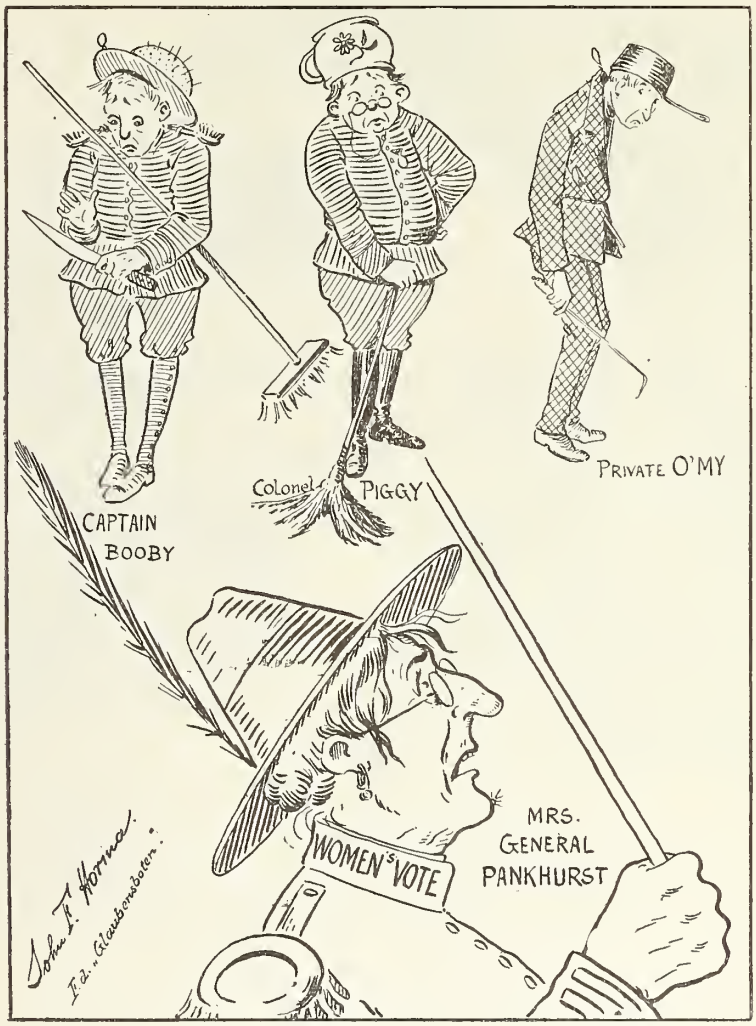
(How the English picture it.)



Die deutsche „Militärherrschaft."

(Wie sie die englische Presse sich ausmalt.)

Which is worse—German Militar=ism or English Feminism?

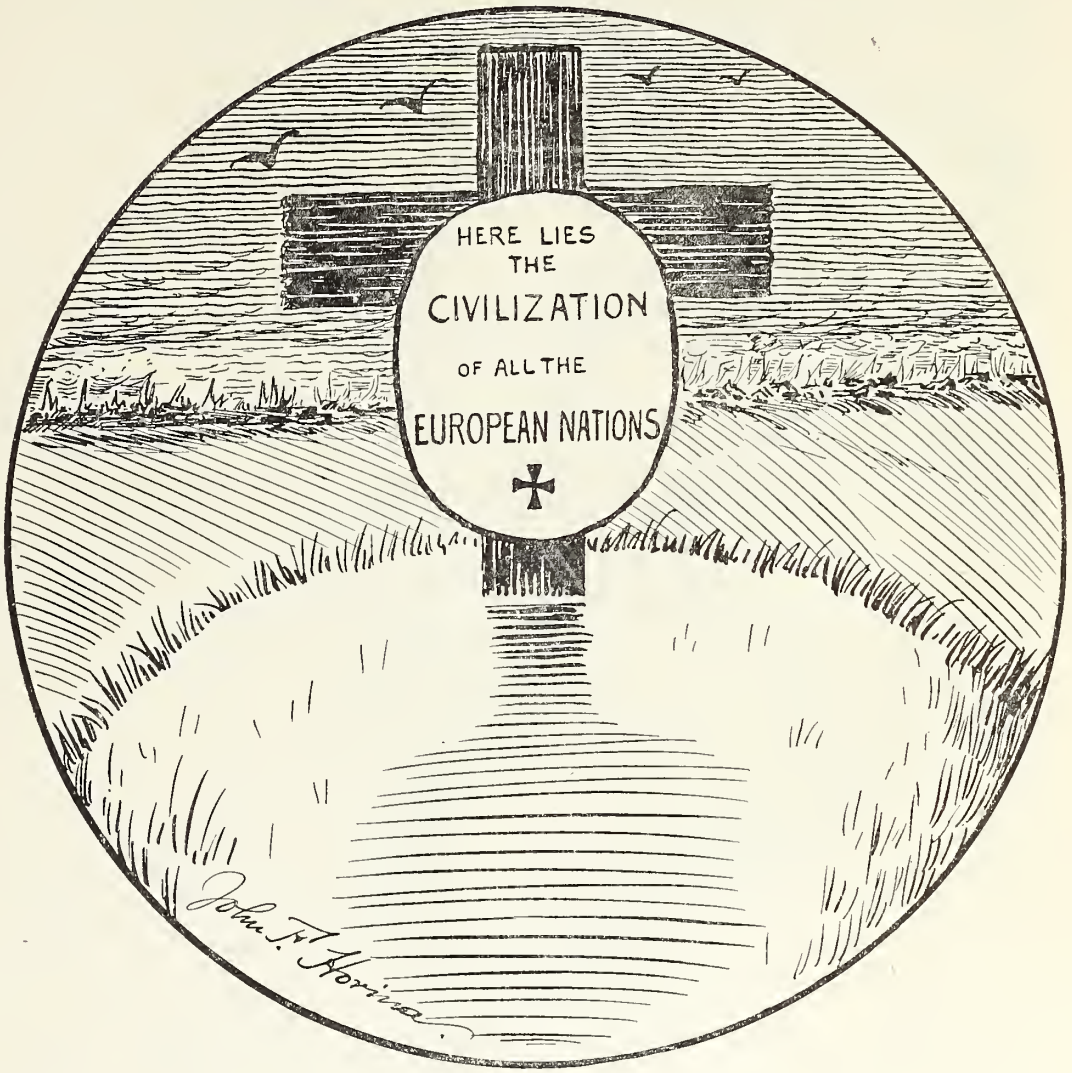


Was iſt wohl ſchlimmer—Deutſche Militärherr=ſchaft oder Engliſche Weiberwirthſchaft?

There's no Place like Home!

In unserem Lande herrscht, Gottlob, Friede, und war es für alle aus dem kriegsdurchtobten Europa heimkehrenden Amerikaner gewiß keine kleine Freude, ihren Fuß wieder auf die sichere Heimatherde setzen zu können.

The Biggest Grave in History.



Das größte Grab in der Geschichte der Welt.

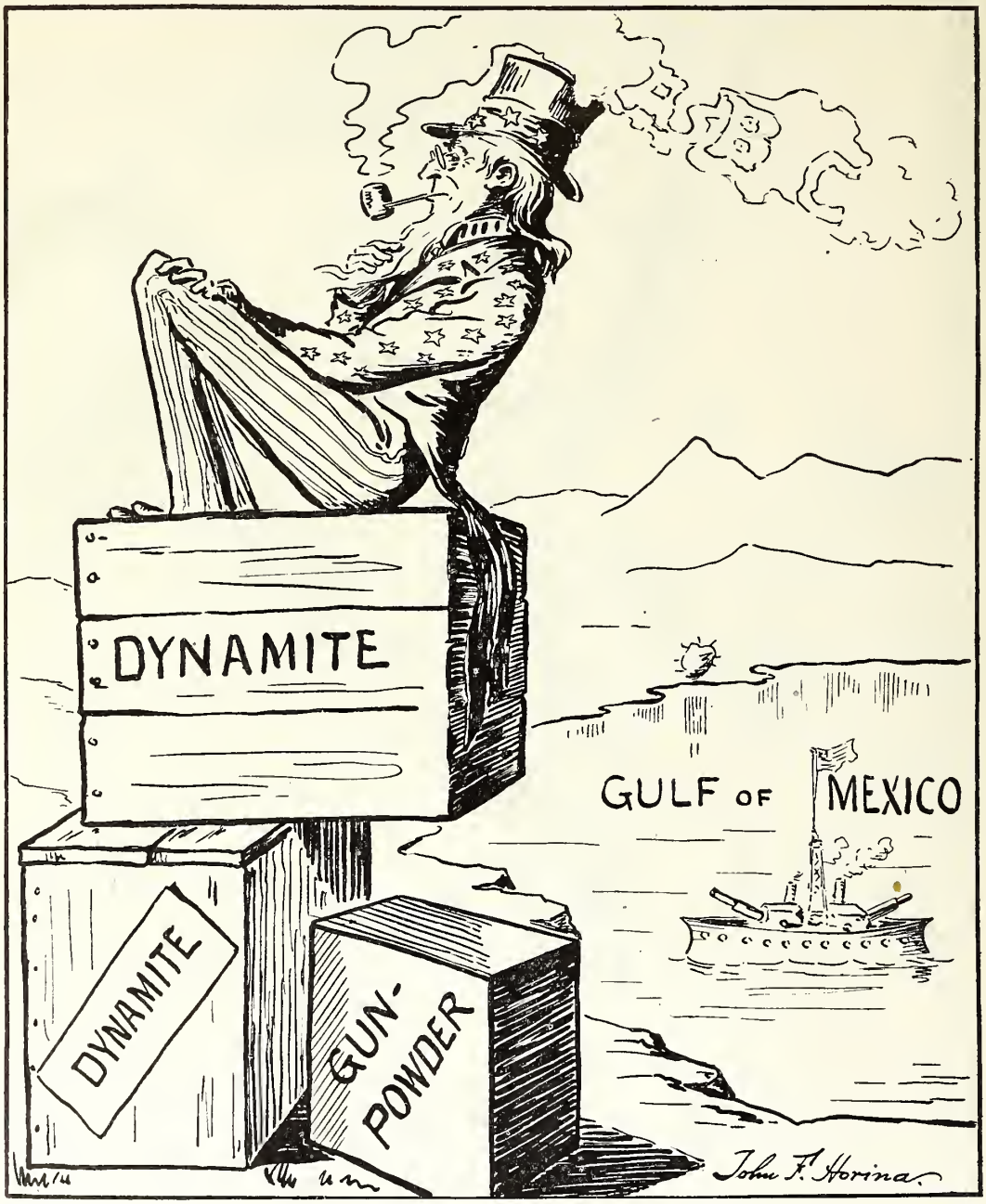
Lies Have Short Legs.

Lügen haben kurze Beine.

There's no Help—They Can't Kill Him!

Es hilft alles nichts—sie können ihn nicht umbringen!

Uncle Sam's Watchful Waiting.



Wie lange noch wird es dauern, dieses „aufmerksame Zuwarten" Uncle Sam's? Jeden Augenblick kann die Dynamitkiste umkippen und — der Krieg mit Mexiko ist da!

A Warpicture from Europe?

Oh no! It's "only" from the Mines in Colorado!

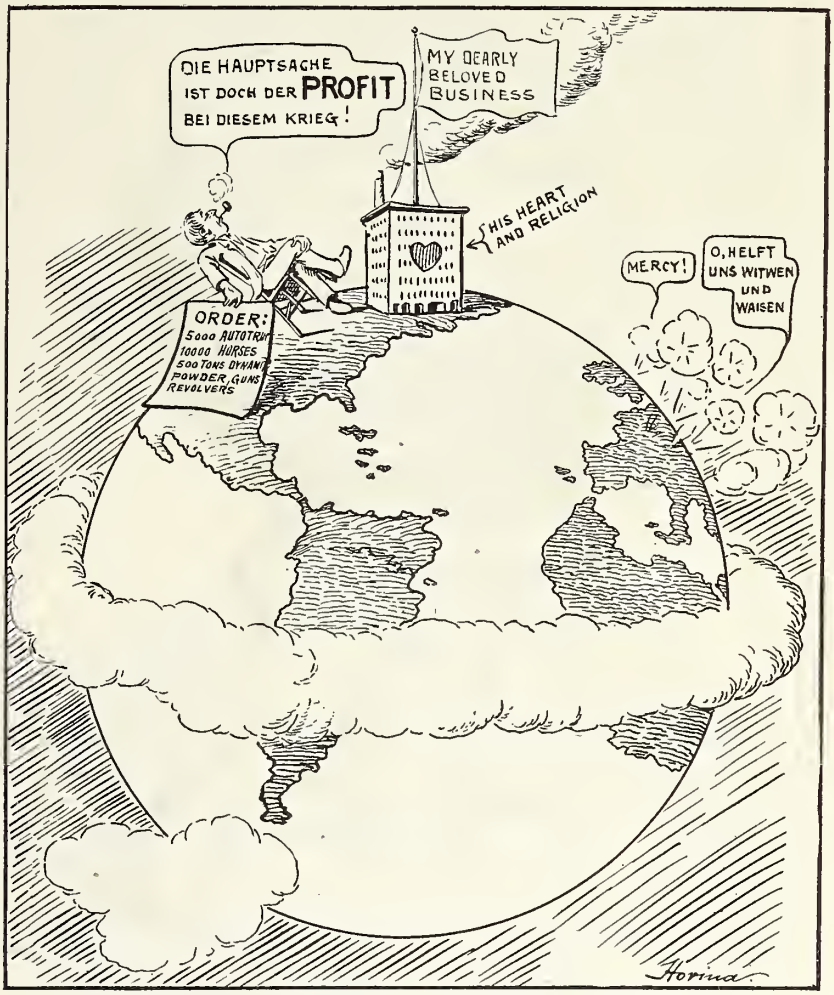
Kein Kriegsbild aus Europa, sondern „blos" aus dem Grubenarbeiter-Streik in Colorado!

John Bull's First Heroic Deed.

Die erste Heldenthat John Bull's

bestand in dem Durchschneiden des deutschen Ueberseе-Kabels, damit kein direkter telegraphischer Verkehr zwischen Amerika und Deutschland stattfinden könne und wir auf die Lügen-Depeschen aus London angewiesen seien. Gottlob haben wir aber die drahtlose Funkenstation in Sayville, L. I., so daß wir trotzdem direkte Nachrichten aus der alten Heimath erhalten!

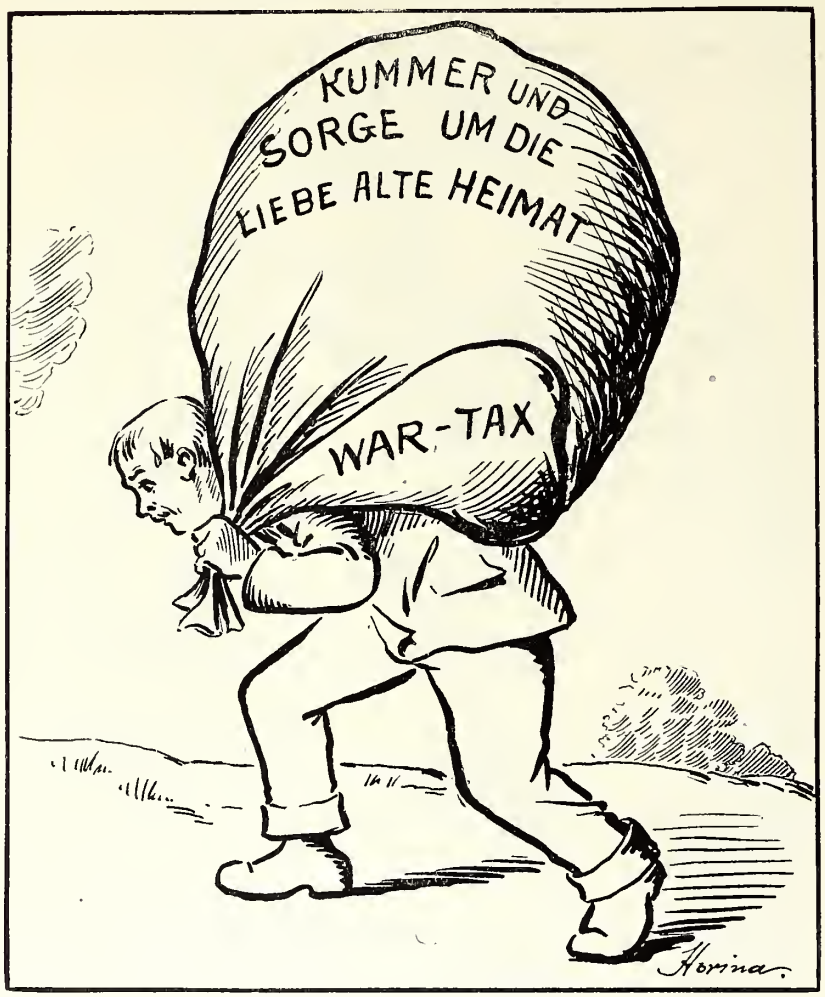
The Main Thing for the Yankee is the Profit.



Die Hauptsache für den Yankee ist der Profit.

Ideale Anschauungen wohnen nicht in seiner Brust und den lieben Herrgott glaubt er mit dem am 4. Oktober 1914 abgehaltenen allgemeinen „Friedens-Bet-Tag“ beschummelt zu haben.

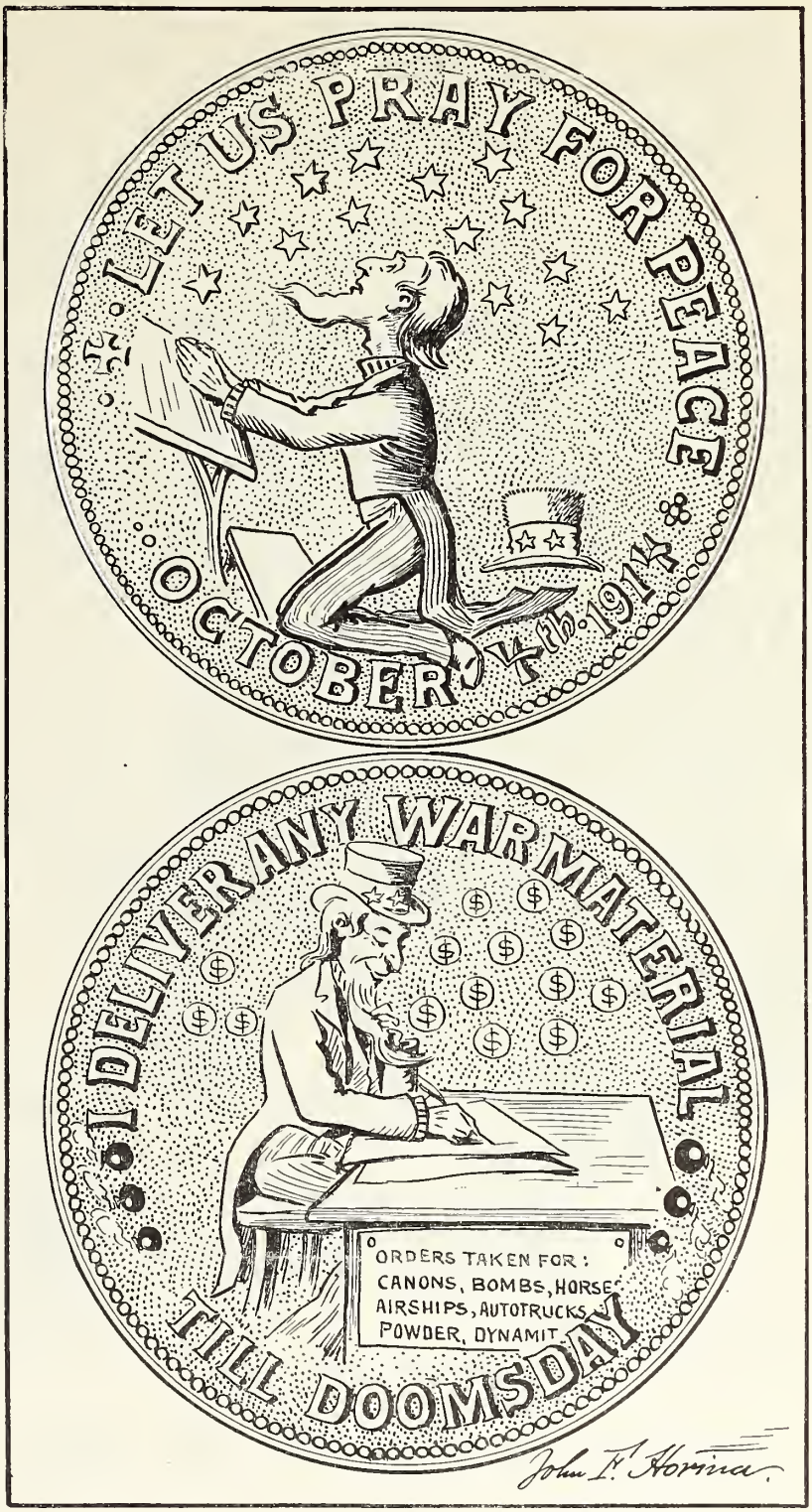
The Heavier Burden.



Die ſchwerere Bürde.

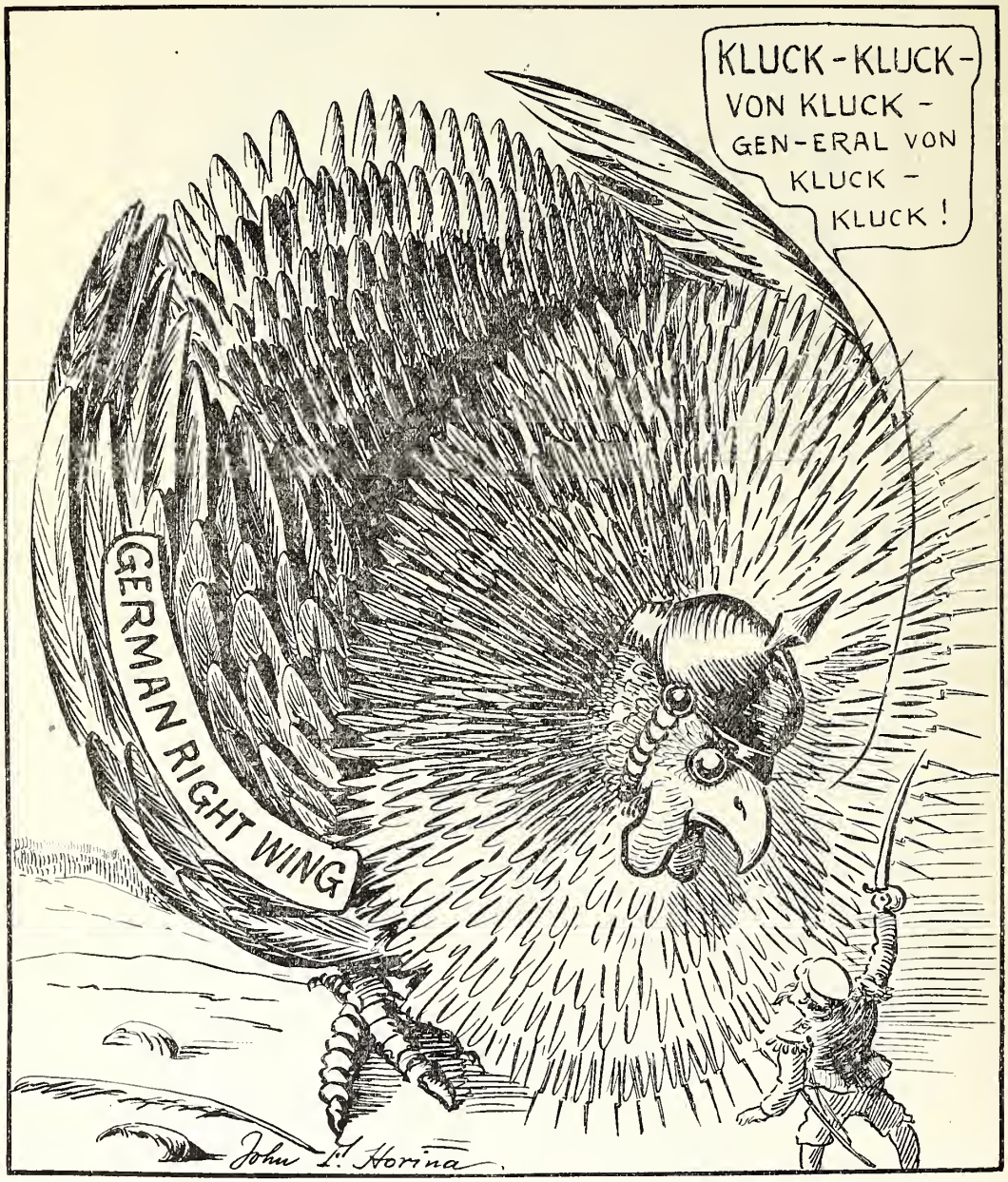
Nicht die vom U. S. Government beſchloſſene Kriegsſteuer, ſondern Kummer und Sorge um das Schickſal der alten Heimath iſt die ſchwerere Bürde, welche wir Deutſch-Amerikaner jetzt zu tragen haben.

The Reverse of the Medal.



(Die Kehrseite der Medaille.)

That Brave, Old Hen Won't Give Way!

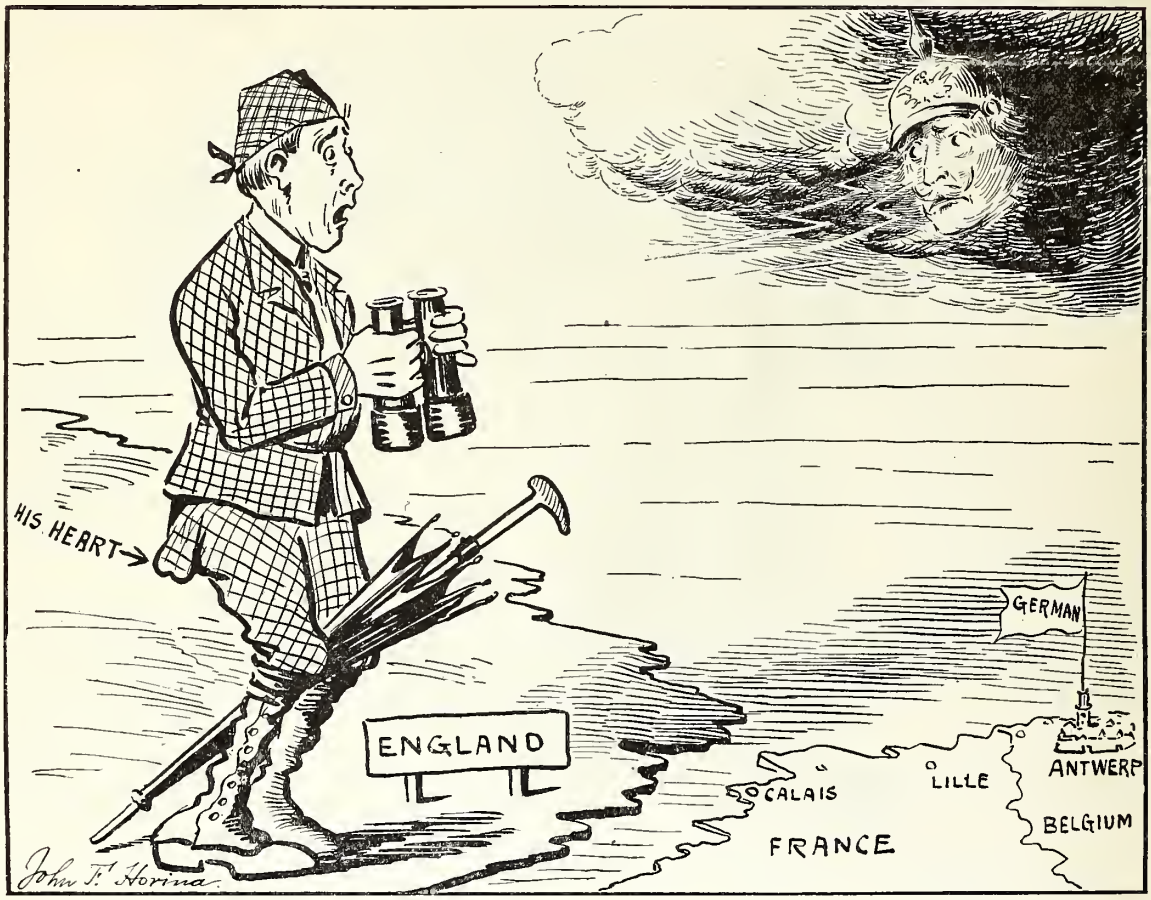


Die tapfere alte Henne weicht nicht zurück!

The "Mistress of the Sea".

Die „Herrscherin der Meere", welche "the waves ruled" hat schon einige Löcher in ihrer prunkenden Schleppe aufzuweisen. Deutscher Seemanns-Wagemuth hat sie hineingerissen und erst die Zukunft wird lehren, ob England auch fernerhin das Recht hat, sich stolz den Titel "Mistress of the Sea" beizulegen. Einstweilen sieht's damit windig genug aus!

The German Storm is Coming!



Das deutsche Donnerwetter kommt!

Mit schlotternden Knien und mit in die Hosen gefallenem Herzen sieht John Bull dem Ansturm der Deutschen „Horden" entgegen. Der große Regenschirm wird ihm gegen die Zeppelin-Bomben wohl nicht viel nützen.

The Zeppelin's are Coming!

Die Zeppelins kommen!

Das ist sein Gedanke bei Tag und bei Nacht;
Er zittert, wenn's irgendwo irgendmal kracht,
Er flucht und er — ja, er betet sogar
Der arme, John Bull, benamsete Narr.

A New Dance.

(How the Russian Bear learnt to dance.)

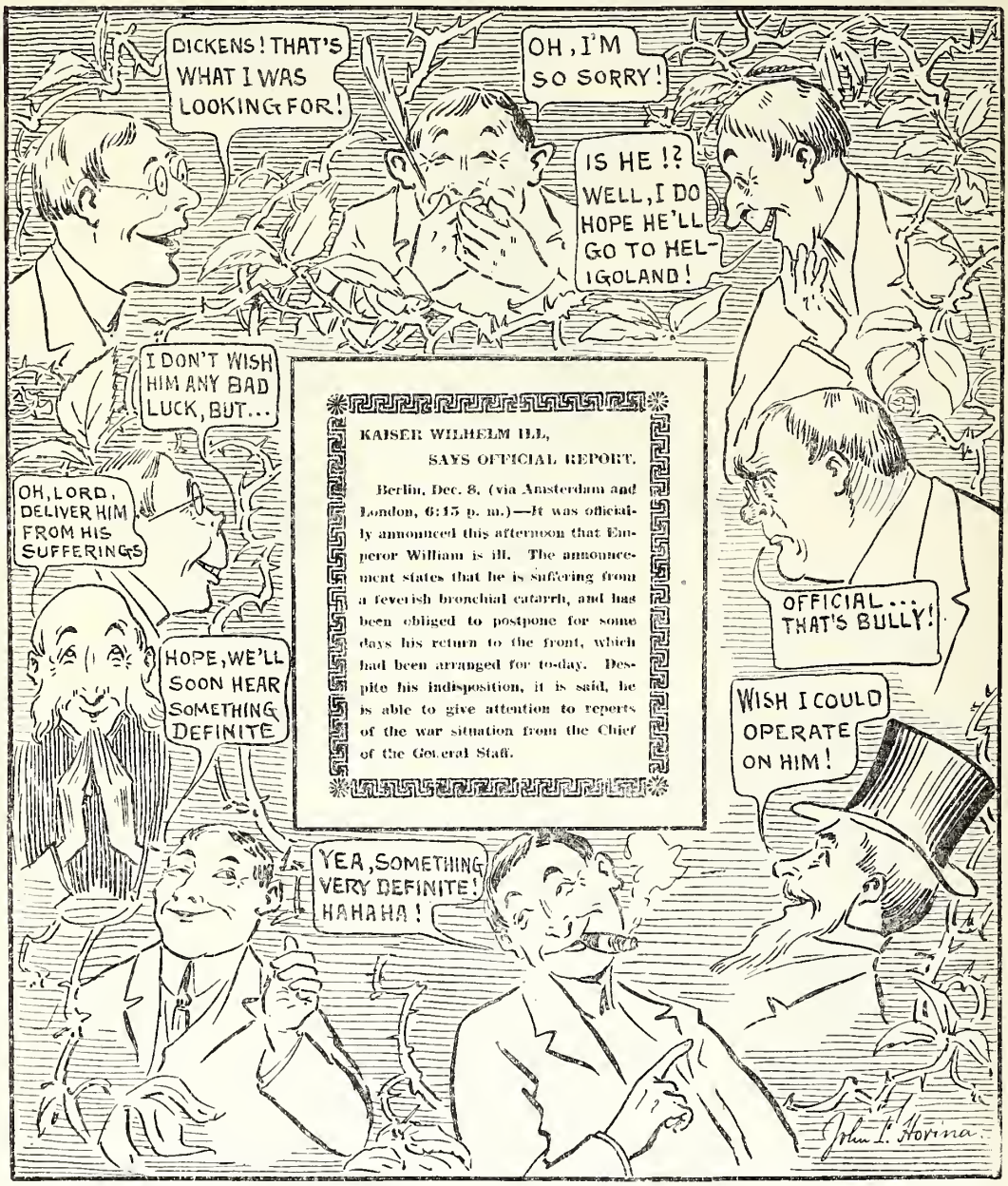
Wie der ruſſiſche Bär das Tanzen lernte.

Feldmarſchall von Hindenburg, der große Tanzmeiſter, hat's dem ungelenken Bären beigebracht, ſo ſehr dieſer ſich auch dagegen ſträubte und erklärte, er habe es eilig nach Berlin zu kommen.

He 'll Get Enough By and By!

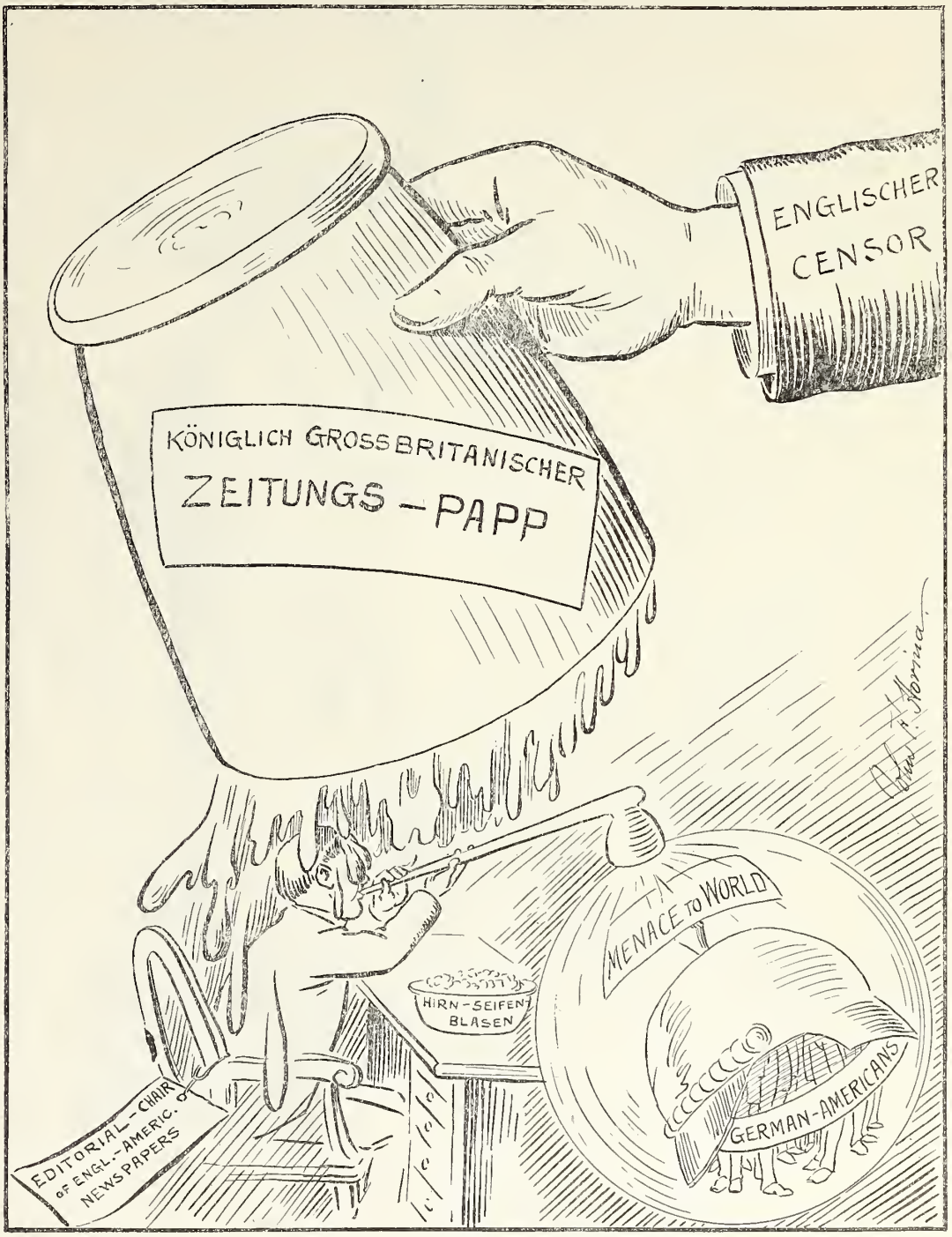
Der wird nach und nach genug bekommen!

A Nice, Appropriate Border—Is'n it!?



Eine nette, wohlangemessene Zierleiste — Nicht wahr!?

The Blindness of Certain Editors and the Cause of it!



Die Blindheit gewiſſer Redakteure und der Grund derſelben.

Neutrality??

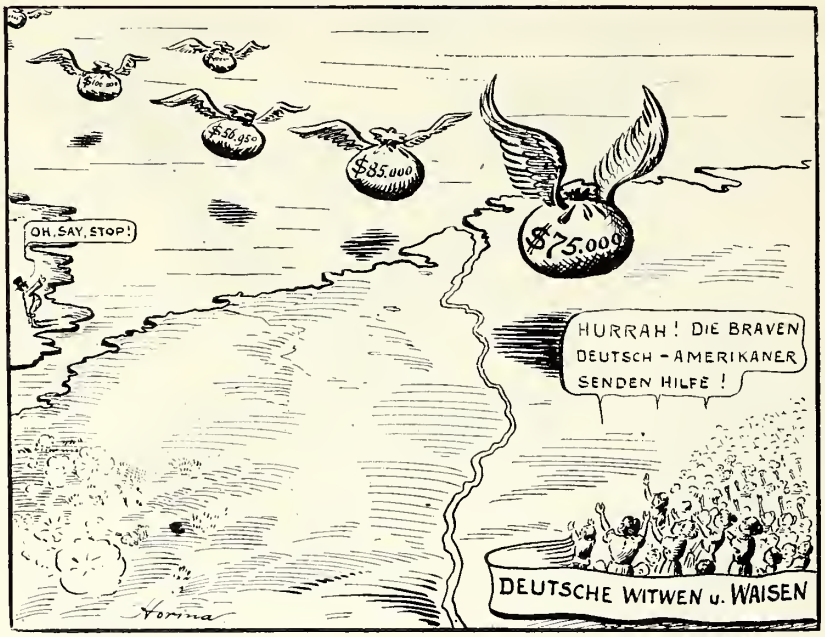
Neutralität ? ?

John Bull's Thanksgivings=Turkey.

John Bull's Danksagungstag = Truthahn.

Gerade um „Thanksgiving" herum erklärten die Türken den Russen, Engländern und Franzosen den Krieg — ein netter Thanksgiving=„Turkey" für John Bull, der den Türken immer so gern todtsagen wollte!

The German=Americans don't forget Their Kinsfolk!



Die Deutsch=Amerikaner vergessen nicht ihre Stammesgenossen!

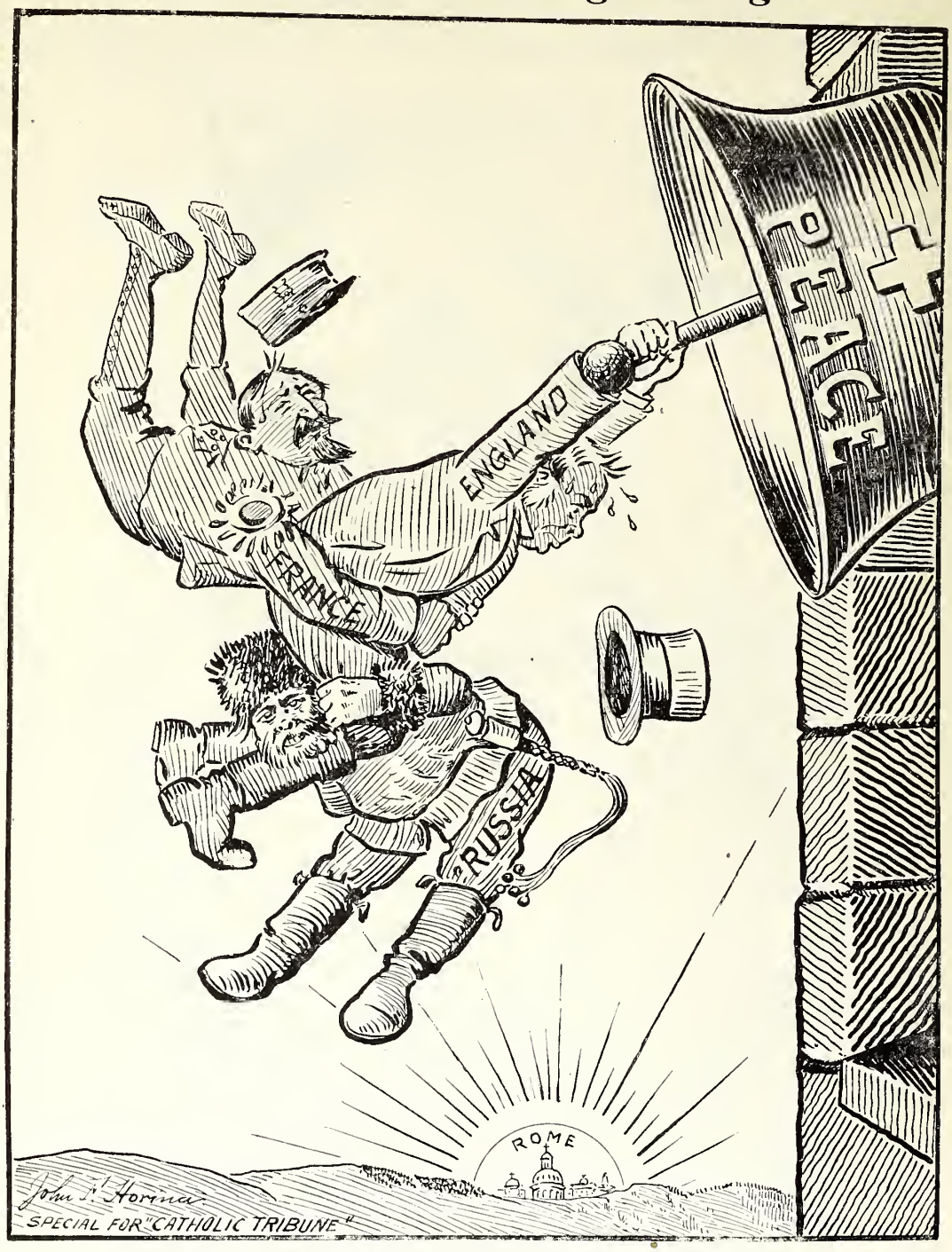
„Sei gegrüßt, du Heldenwiege,
Land der Milde, Land der Kraft!
Stets erringe neue Siege
So im Frieden, so im Kriege
Durch den Geist, der in dir schafft.
Ruhm bedecke deine Heere,
Deiner Marken trutz'gen Wall,
Hort des Friedens, Hort der Ehre,
Durch die Länder, durch die Meere
Gehe deines Namens Schall."

(Martin Greif.)

Poor Mother Europe!

Weihnachten 1914 war für Europa wohl das traurigſte ſeit Menſchengedenken!

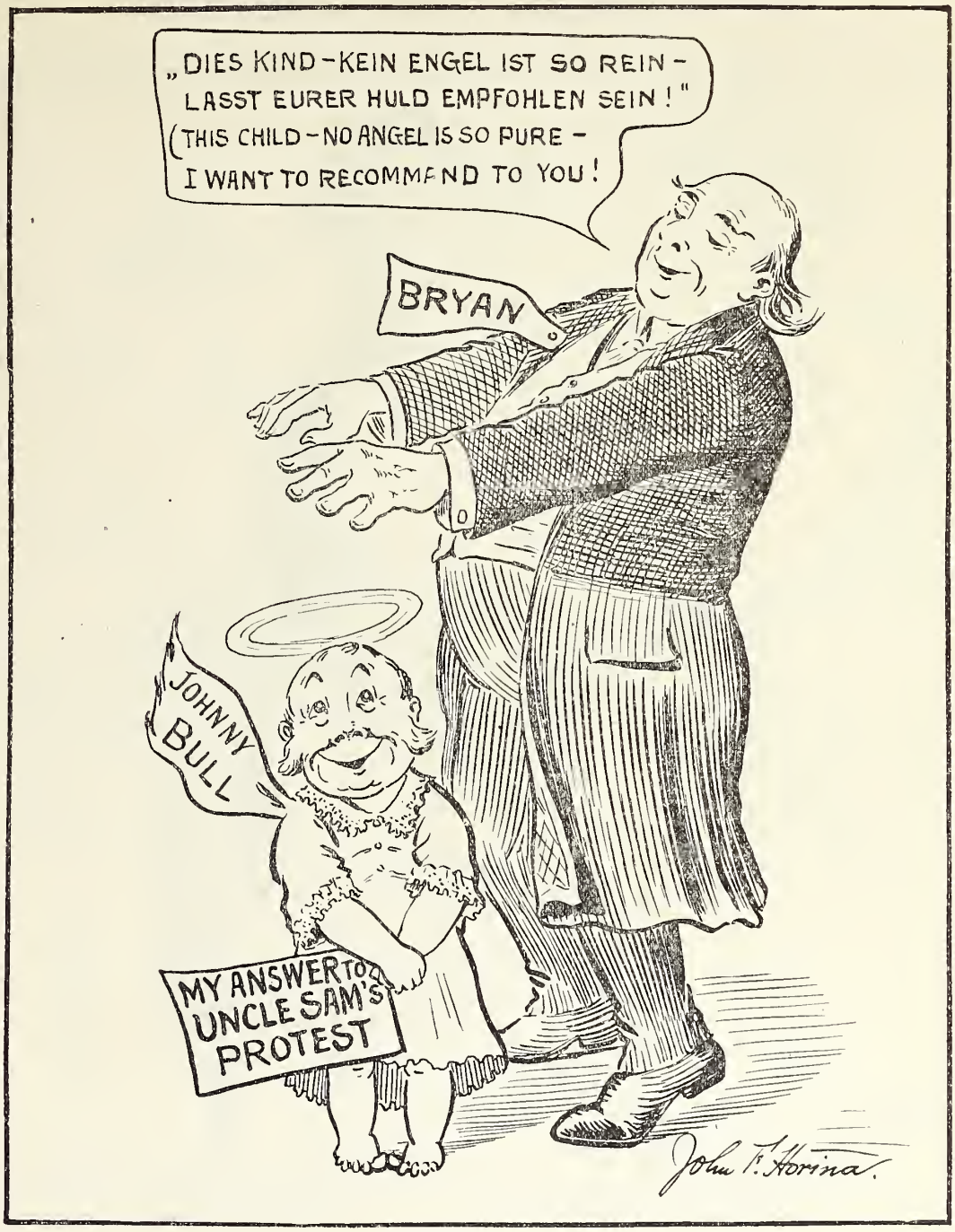
"Curfew Shall Not Ring To=night!"



Die Friedens=Glocke darf nicht erschallen!

(England vereinbarte bekanntlich mit Rußland und Frankreich, daß keine der drei Mächte einen Separatfrieden abschließen dürfe.

Oh, That Innocent Angel Child!

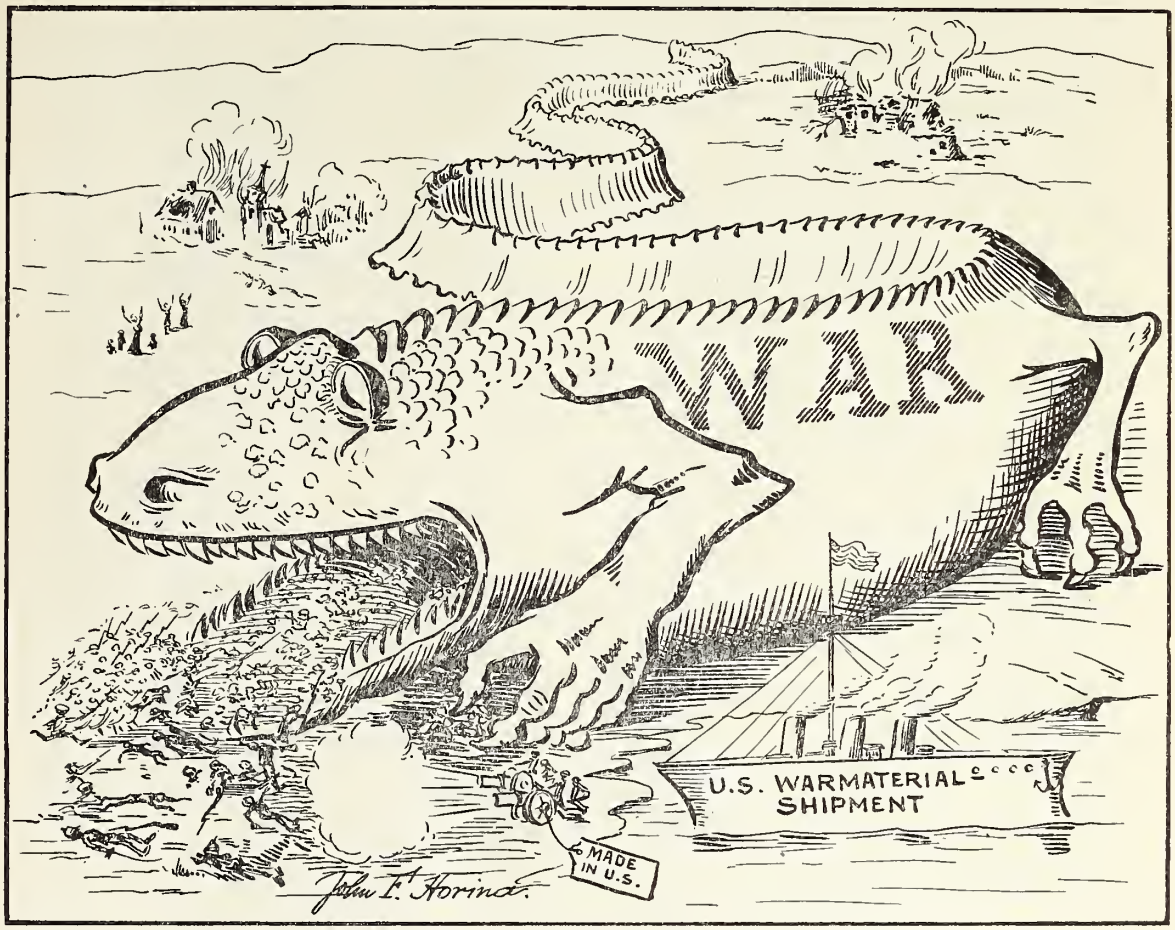


Oh, dieſes unſchuldige Engelchen!

John Bull's Pity for Italy.

John Bull's (England's) Mitleid für Italien.

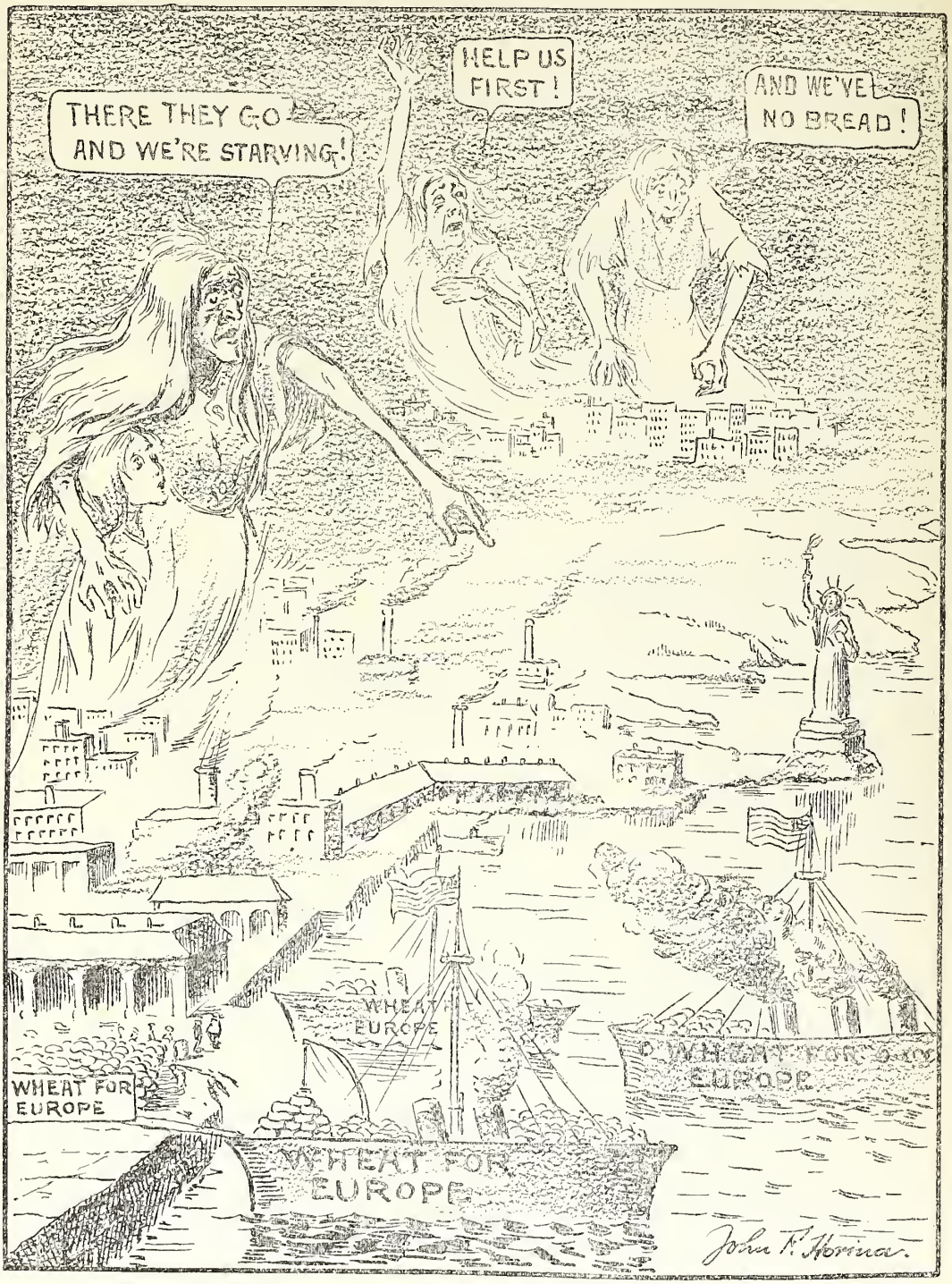
The Beast we're Helping to Feed!



Die Bestie, welche wir zu füttern helfen!

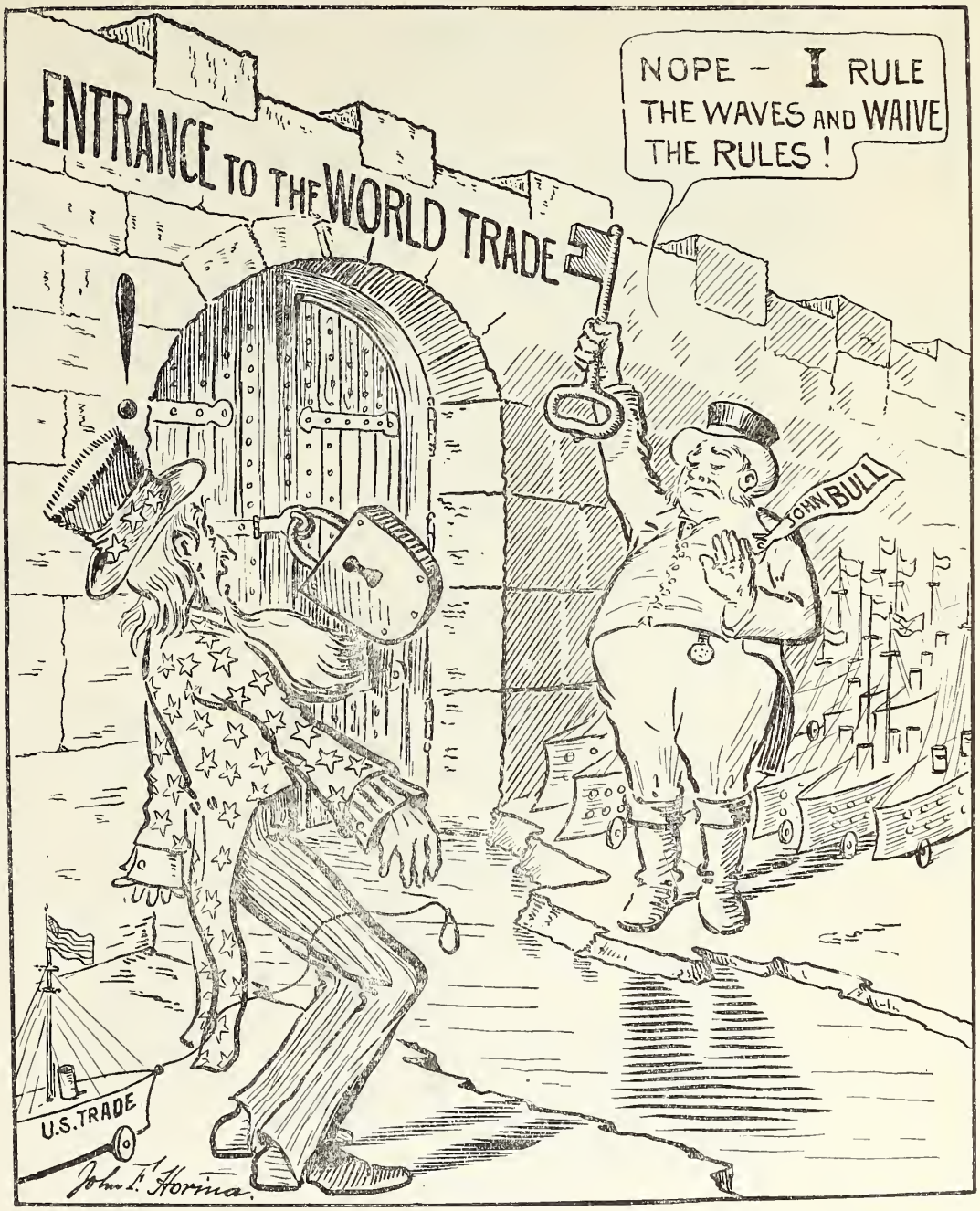
Trotz aller Proteste von seite der Deutsch- und Irisch - Amerikaner kann sich die Regierung der Ver. Staaten nicht dazu aufraffen, ein Waffenausfuhr - Verbot zu erlassen. Der Dollar ist eben leider mächtiger als der christliche Sinn!

Why Not Feed Our Own Poor First?



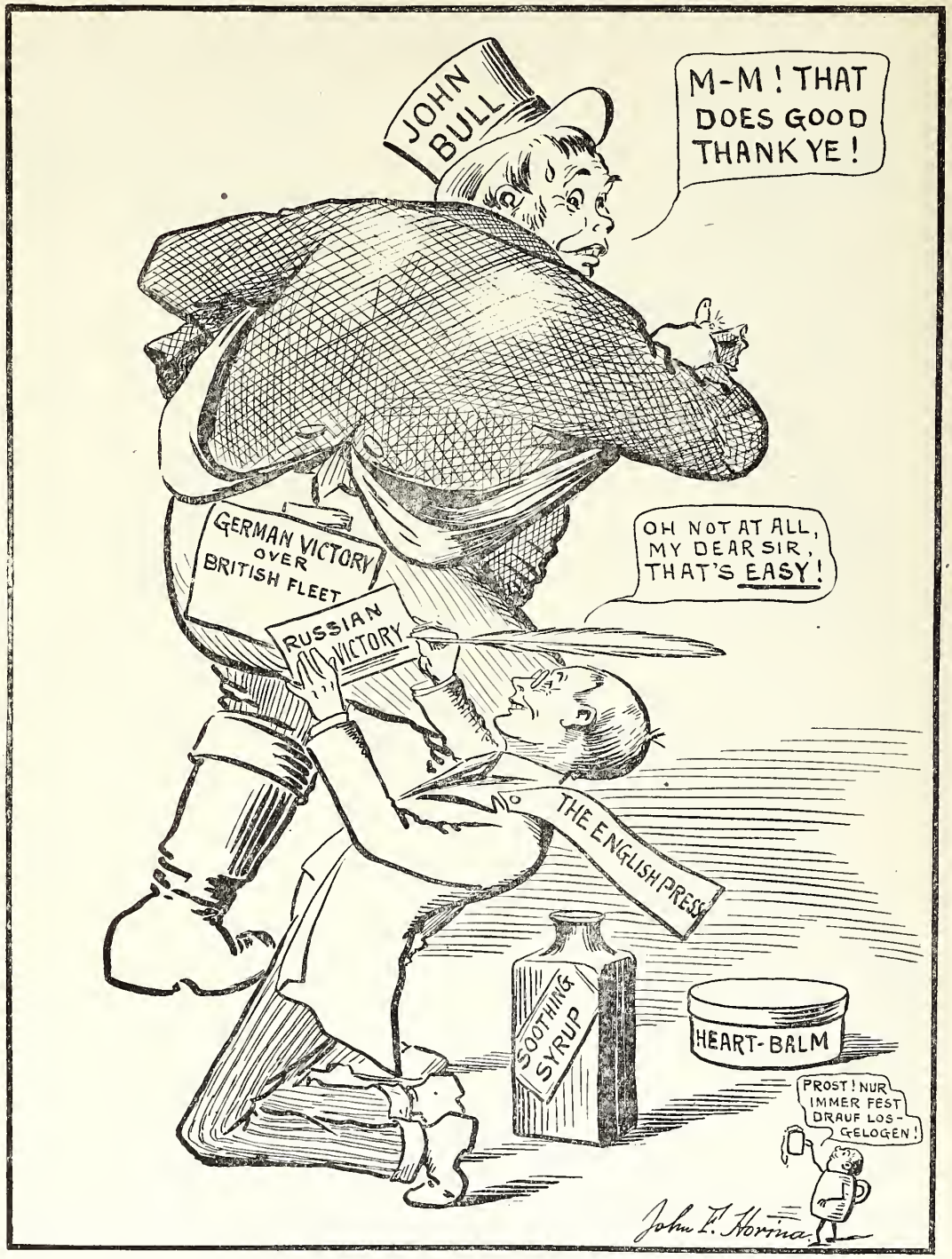
Warum nicht zuerſt für die Ernährung unſerer eigenen Armen ſorgen?

Uncle Sam Gets Some Enlightenment.



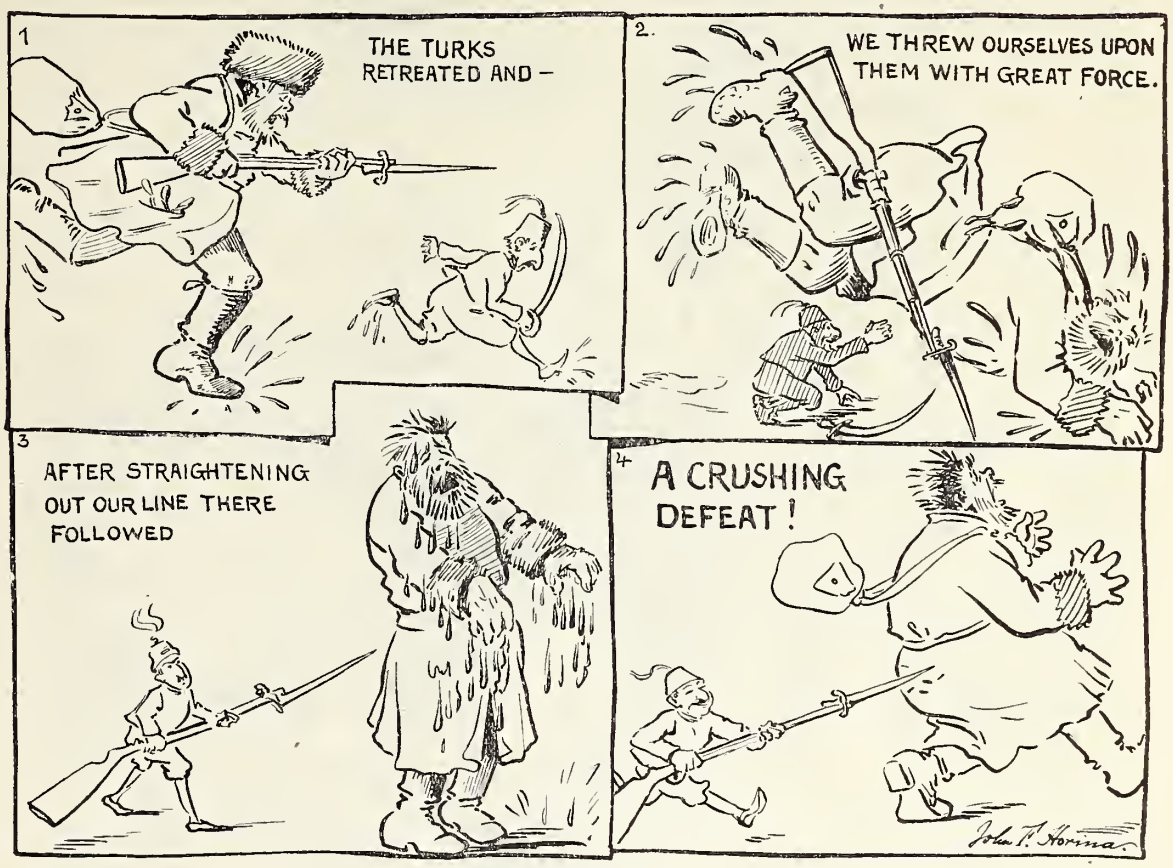
Dem Onkel Sam geht ein Seifensieder auf.

The Soothing-Plaster for Poor John Bull.



Das Schmerzenspflaster für den armen John Bull.

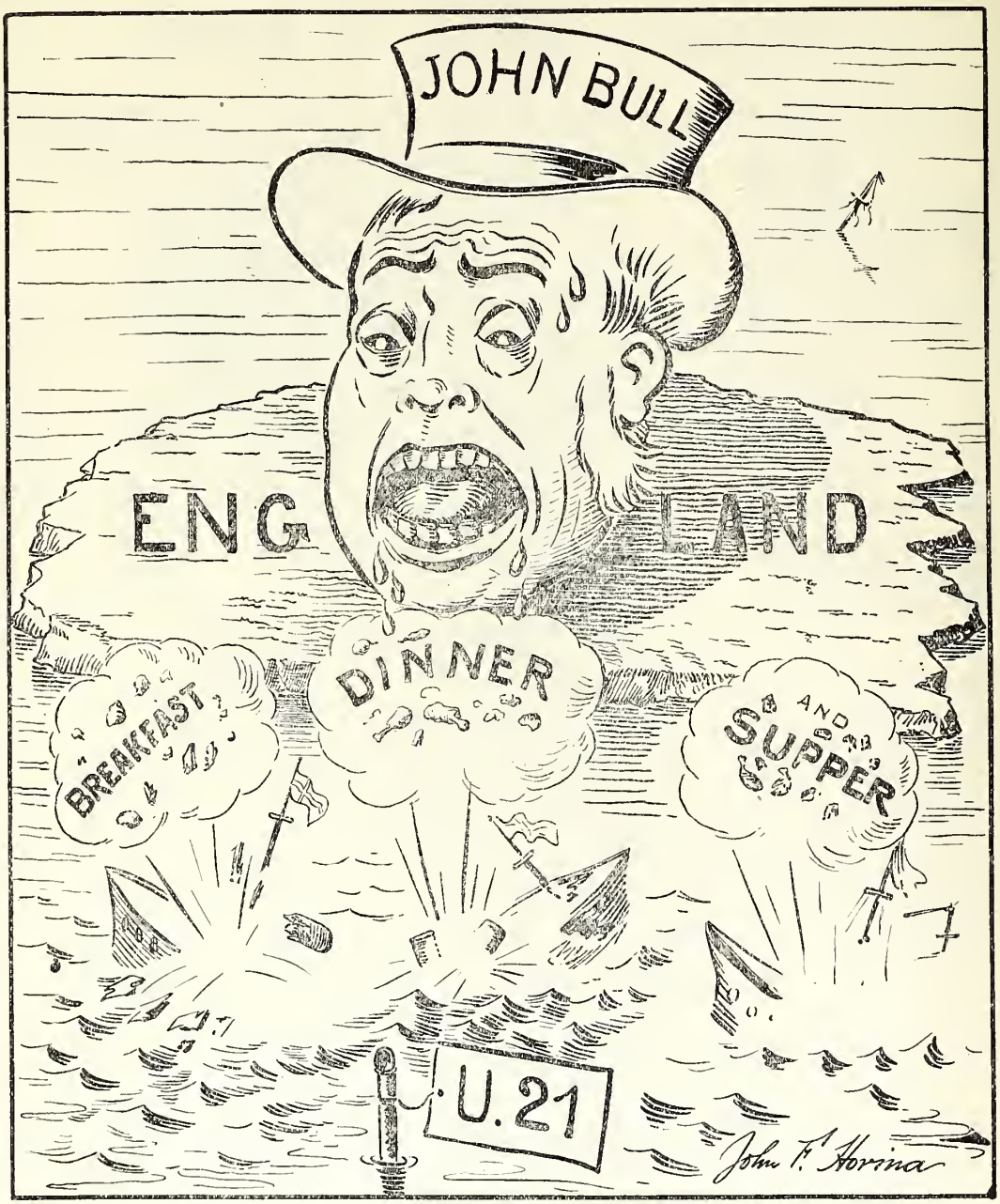
A Russian "Victory" in Reality.



Wie ein ruſſiſcher Sieg in Wirklichkeit ausſieht.

Immer wieder meldet die engliſche oder ruſſiſche Preſſe von „großen" Siegen über die Türken und hinterher ſtellt ſich ſehr oft das Gegentheil heraus —: Die Ruſſen wurden geſchlagen und nicht die Türken!

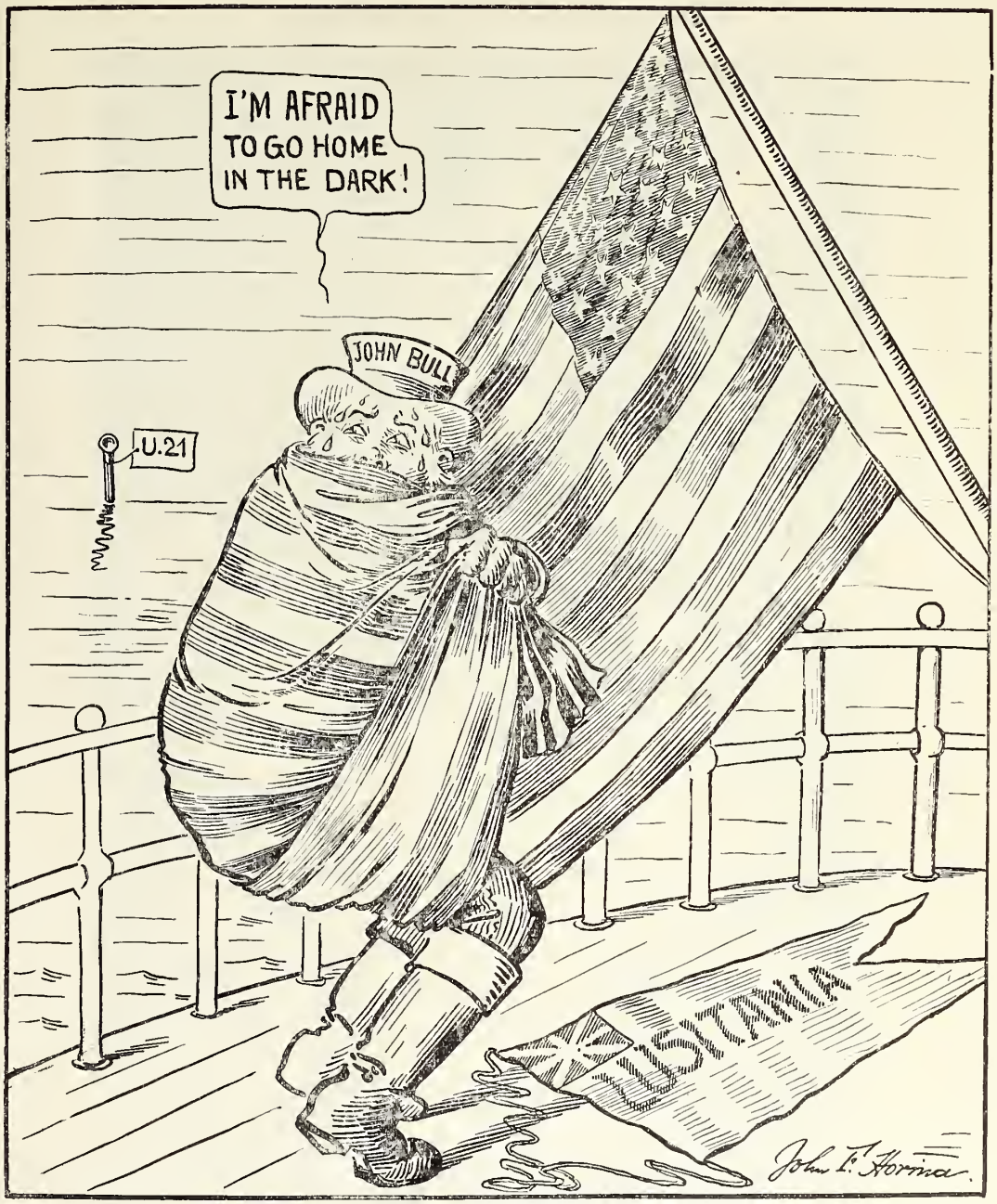
John Bull Gets a Dose of His Own Medicine.



Wie Du mir, so ich Dir!

(England will Deutschland aushungern.)

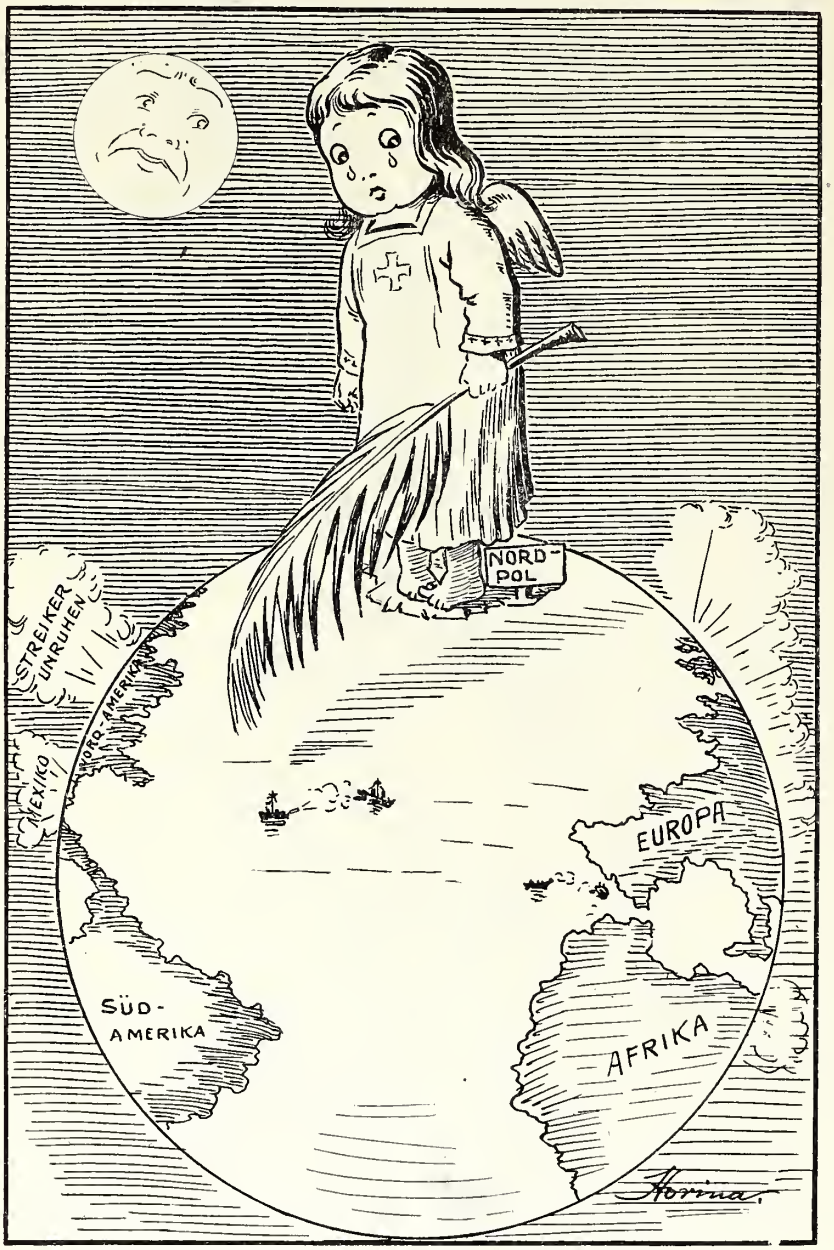
The "brave" John Bull.



Der „tapfere" John Bull.

The last Resort of the Angel of Peace.

(If it only does'nt freeze to death.)



Der letzte Zufluchtsort des Friedensengerls.

(Wenn's nur nicht gar ganz erfriert!)